

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 23.040.70; 91.140.70 **Září 2011**

Zdravotnětechnické armatury - Sprchové hadice pro zdravotnětechnické armatury pro vnitřní vodovody typu 1 a typu 2 - Všeobecné technické požadavky

ČSN
EN 1113+A1
13 7195

Sanitary tapware – Shower hoses for sanitary tapware for water supply systems of type 1 and type 2
– General technical specification

Robinetterie sanitaire – Flexibles de douches pour robinetterie sanitaire pour les systemes d'alimentation type 1 et type 2 – Spécifications techniques générales

Sanitärarmaturen – Brauseschläuche für Sanitärarmaturen für Wasserversorgungssysteme vom Typ 1 und Typ 2 – Allgemeine technische Spezifikation

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1113:2008+A1:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1113:2008+A1:2011. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1113 (13 7195) z října 2008.

Národní předmluva

V tabulkách a obrázcích jsou rozměry uvedeny v milimetrech, kromě rozměrů s označením „G“, které jsou uvedeny v palcích.

Změny proti předchozí normě

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1, schválenou 2011-01-09. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami !". Opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi oběma značkami.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 248 zavedena v ČSN EN 248 (13 7203) Zdravotnětechnické armatury – Všeobecné technické

požadavky pro elektrolytické povlaky Ni-Cr

ISO 228-1 zavedena v ČSN EN ISO 228-1 (01 4033) Trubkové závitky pro spoje netěsnící na závitech – Část 1: Rozměry, tolerance a označování

Souvisící ČSN

ČSN EN 1112 zavedena v ČSN EN 1112 (13 7197) Zdravotnětechnické armatury – Sprchy pro zdravotnětechnické armatury pro vnitřní vodovody typu 1 a typu 2 – Všeobecné technické požadavky

ČSN 63 5200 Hadice bez koncovek – Pryžové a plastové hadice – Všeobecná ustanovení

Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ, a.s., IČ 26475081, Ing. Jiří Kaisler

Technická normalizační komise: TNK 94 Vodárenství

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Dana Bedřichová

EVROPSKÁ NORMA EN 1113+A1
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Únor 2011

ICS 23.040.70; 91.140.70 Nahrazuje EN 1113:2008

Zdravotnětechnické armatury – Sprchové hadice pro zdravotnětechnické armatury pro vnitřní vodovody typu 1 a 2 – Všeobecné technické požadavky

Sanitary tapware – Shower hoses for sanitary tapware for water supply systems of type 1 and type 2 – General technical specification

Robinetterie sanitaire – Flexibles de douches pour robinetterie sanitaire pour les systemes d'alimentation type 1 et type 2 – Spécifications techniques générales

Sanitärarmaturen – Brauseschläuche für Sanitärarmaturen für Wasserversorgungssysteme vom Typ 1 und Typ 2 – Allgemeine technische Spezifikation

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-01-12 a obsahuje změnu A1, schválenou CEN 2011-01-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN
Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 1113:2008+A1:2011 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 6

2 Citované normativní dokumenty 8

3 Termíny a definice 9

4 Označování 9

5 Značení 9

6 Materiály 9

7 Rozměrové charakteristiky 9

8 Hydraulické vlastnosti 11

9 Mechanické vlastnosti a vodotěsnost 13

10 Všeobecně 18

Bibliografie 20

Předmluva

Tato norma (EN 1113:2008+A1:2011) byla vypracována technickou komisí CEN/TC 164 „Vodárenství“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této normě je nutno nejpozději do srpna 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno nejpozději do srpna 2011 zrušit.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (a/nebo CENELEC) nelze činit za identifikaci libovolného patentového práva nebo všech

patentových práv.

Tento dokument obsahuje změnu A1, schválenou CEN 2011-01-09.

Tento dokument nahrazuje "ČSN EN 1113:2008".

Začátek a konec změnou vloženého nebo nahrazeného textu je v textu vyznačen pomocí následujících značek ! "..

Aby bylo možno zahrnout další požadavky na sprchové hadice pro zdravotnětechnické armatury pro vnitřní vodovody typu 1 a 2, byl rozsah normy rozšířen. Blíže viz tabulky 1, 2, 3 a 4.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny zavést tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

K případným nepříznivým účinkům výrobku, uvedeného v této evropské normě, na jakost vody, určené k lidské spotřebě:

- tato norma neposkytuje žádné informace o možných omezeních v používání tohoto výrobku v zemi, která je členem EU nebo EFTA^{NP1};
- předpokládá se, že do doby, než budou přijata ověřitelná evropská kritéria, stávající národní předpisy, týkající se používání a/nebo vlastností tohoto výrobku, zůstávají v platnosti.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví:

- rozměrové, mechanické, hydraulické vlastnosti a těsnost, které musí splňovat sprchové hadice;
- postupy k ověřování těchto vlastností zkoušením.

Tato evropská norma se vztahuje na sprchové hadice z jakéhokoliv materiálu, užívané k osobní hygieně s předpokládaným použitím u zařizovacích předmětů v koupelnách a sprchách ke kompletaci zdravotnětechnických armatur.

Tato evropská norma se vztahuje na sprchové hadice, které se osazují (ve směru průtoku vody) za uzávěr výtokové armatury (např. směšovací baterii).

Hadice, které jsou integrální součástí zdravotnětechnických armatur (dřezové nebo umyvadlové směšovací baterie) nebo hadice, určené pro připojení zdravotnětechnických armatur k potrubí vnitřního vodovodu, nejsou předmětem této normy.

Podrobnosti tlaků a teplot uvádí tabulka 1.

Tabulka 1 - Podmínky používání/Zatřídění

**Vnitřní
vodovod**

**Rozsahy pracovních parametrů
sprchových hadic**

Průtoky

mezní

doporučené

Viz tabulka 3

Typ 1, viz obrázek 1	Hydrodynamický přetlak (0,05 až 0,5) MPa (0,5 až 5) bar	Hydrodynamický přetlak (0,1 až 0,3) MPa (1,0 až 3,0) bar	min. 0,42 l/s (25,2 l/min) při přetlaku (0,3 + 0,02) MPa, (3 + 0,2) bar
Typ 2, viz obrázek 2	Hydrodynamický přetlak (0,01 až 0,2) MPa (0,1 až 2) bar	Hydrodynamický přetlak (0,02 až 0,10) MPa (0,2 až 1,0) bar	Třída E 0,06 l/s < Q < 0,18 l/s (3,6 l/min < Q < 10,8 l/min) při přetlaku 0,01 MPa (0,1 bar) Třída H 0,18 l/s L Q (10,8 l/min L Q) při přetlaku 0,01 MPa (0,1 bar)
Teplota	T L70 °C	T L42 °C	



Legenda

- 1 Studená voda
- 2 Teplá voda
- 3 Přívod vody (o přetlaku do 10 bar)
- 4 Ohřívač vody

Obrázek 0A1 - Vnitřní vodovod typu 1, s pracovním rozsahem přetlaků (0,05 až 1,0) MPa (0,5 až 10) bar

!



Legenda

- 1 Přerušovací zásobní nádrž pro studenou vodu (pro názornost není nakresleno víko)
- 2 Přepadová trubka
- 3 Odvzdušnění
- 4 Zásobník na teplou vodu
- 5 Alternativní rozvod studené vody k zdravotně technickým zařízením
- 6 K ohřívači vody
- 7 Přívod vody (o přetlaku do 10 bar)

Obrázek 0A2 - Vnitřní vodovod typu 2, s pracovním rozsahem přetlaků (0,01 až 1,0) MPa (0,1 až 10) bar. Nízkotlaký gravitační domovní rozvod teplé a studené vody obsahuje nízkotlakové rozvodné potrubí teplé vody, přívodní potrubí studené vody a alternativní gravitační zásobování zdravotně technických zařízení studenou vodou "

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.